FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 172 Ann. 29

CINQUIÈME… DU CAN…

Province Quebec District No. 172 Maisonneuve S. District No. 7 {Enumeration District / District du recenseur} No. 4 {in / dans} Montreal {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 9

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Cahiers de Courcelle Louis N. {Enumerator. / Recenseur.} 29

1001

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INF… (Specify sex, wh… / …quel l'info…	
Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire, en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed, as "on farm," "in mine," "in lumber camp," "in factory," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "la mine," "le chantier," "la manufacture," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé par l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance during current month. / Coût de l'assurance durant le mois courant.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can speak English. / Sait parler anglais.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
90	90	Bissonnette Walter	1240 Berri	M.	Chef	M. de Mar.	1881	30	Angleterre	1911		Anglais	Canadien	Anglican	Journalier	Cocher Fe	non	oui	non	Mgr. de Gordon	52		60		600							oui	oui	A			
2		" Elise	" "	F.	Epouse	M. Juin	1881	30	Angleterre	1911		Anglais	Canadien	Anglican	Aucun	rien																	oui	oui	A			
91	91	Lowery Alfred	1241 Berri	M.	Chef	M. de Juin	1881	50	Irlande	1876	Ue	Irlandais	Canadien	Catholique R.	Journalier	Cocher	non	oui	non	Pierre de Touche													oui	oui	F. A			
3		" Hélène	" "	F.	Epouse	M. de Février	1862	49	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun	rien																	oui	oui	F. A			
4		" Léo	" "	M.	Fils	C. de Janvier	1897	14	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun	rien																10	oui	oui	F.			
92	92	Dubuisson Joseph	1242 Berri	M.	Chef	Veuf de Mars	1841	70	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun	rien																	non	non	F.			
6		Allard Napoléon	" "	M.	Fils	C. de Avril	1858	53	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Journalier	Cocher	non	oui	non	de Barrière	52		60		500								non	non	F.			
93	93	Moreau Fraser	1244 Berri	M.	Chef	M. de Mai	1875	36	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Journalier	Jardinier	non	oui	non	de Rond	52		60		700								oui	oui	F.			
9		" Adelina	" "	F.	Epouse	M. de Mars	1881	30	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun	rien																	non	non	F.			
10		" Adelina	" "	F.	Fille	C. de Juin	1907	4	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun	rien																	non	non	F.			
11		" Antoinette	" "	F.	Fille	C. de Décembre	1908	3	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun	rien																	non	non	F.			
94	94	Lepage Roch	1246 Barrière	M.	Chef	M. de Octobre	1831	80	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Rentier	Rien																	non	non	F.			
12		" Elise	" "	F.	Epouse	M. de Février	1848	63	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun	rien																	oui	oui	F.			
13		" David	" "	M.	Fils	C. de Novembre	1874	32	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Tailleur	Tailleur	non	oui	non	de Maison	52		60		800								oui	oui	F.	R		
95	95	Bastien Prime	1247 Barrière	M.	Chef	M. de Mai	1870	33	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Epicier	Epicier	non	oui	non	Epicerie de Rue	52		60		2000								oui	oui	F.	R		
14		" Louisa	" "	F.	Epouse	M. de Février	1870	33	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun	rien																	oui	oui	F.	A		
15		Lafleur Marie-Anne	" "	F.	Belle-Soeur Locataire	C. de Mars	1861	60	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Modiste	7.6.87	non	oui	non	de Chapeau	52		48		600								oui	oui	F.	A		
16		Prineau Georgine	" "	F.	Locataire	C. de Mai	1895	16	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Servante	2.9.10	non	oui	non	de Maison	52		48		200								oui	oui	F.			
17		Bastien André	" "	M.	Fils	C. de Octobre	1906	5	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun	rien																10	oui	oui	F.			
18		" Jeanne	" "	F.	Fille	C. de Août	1902	9	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun	rien																10	oui	oui	F.			
19		" Marie-Paule	" "	F.	Fille	C. de Septembre	1907	4	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun	rien																			F.			
20		" Claire	" "	F.	Fille	C. de Février	1909	2	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun	rien																			F.			
21		" Antoinette	" "	F.	Fille	C. de Avril	1911	5/12	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun	rien																	non	non	non			
96	96	Quellette Arthur	97 Barrière	M.	Chef	M. de Mars	1875	36	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Soldier	7.8.10.2	oui	non	non	Hospital Nurse													oui	oui	F.	A.		
24		" Rhéonna	" "	F.	Epouse	M. de Août	1875	36	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun	rien																	oui	oui	F.			
25		" Adolphe	" "	M.	Fils	C. de Avril	1898	13	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun	rien																10	oui	oui	F.	A.		
26		" Albert	" "	M.	Fils	C. de Octobre	1900	11	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun	rien																10	oui	oui	F.			
27		" Edouard	" "	M.	Fils	C. de Octobre	1903	8	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun	rien																10	oui	oui	F.			
28		" Alphonsine	" "	F.	Fille	C. de Mai	1907	4	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun	rien																	oui	oui	F.			
29		" Rachel	" "	F.	Fille	C. de Juin	1909	2	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun	rien																	non	non	F.			
97	97	Boulard Louis	91 Barrière	M.	Chef	M. de Janvier	1842	69	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Marchand	7.0.0.54	oui	non	non	de Chaussures													oui	oui	F.	A.		
31		" Emilie	" "	F.	Epouse	M. de Juillet	1844	67	Québec			Irlandais	Canadienne	Catholique R.	Aucun	rien																	oui	oui	F.	A.		
98	98	Brun Arthur	87 Carrier	M.	Chef	M. de Août	1872	37	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Tailleurs	2.0.0.7	oui	non	non														oui	oui	F.	R.		
33		" Marie	" "	F.	Epouse	C. de Janvier	1873	38	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun	rien																	oui	oui	F.	A.		
34		" Léo	" "	M.	Fils	C. de Octobre	1903	8	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun	rien																10	oui	oui	F.			
35		" Béatrice	" "	F.	Fille	C. de Avril	1911	10	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun	rien																10	oui	oui	F.			
36		" Clotilda	" "	F.	Fille	C. de Octobre	1904	7	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun	rien																10	oui	oui	F.			
99	99	De La Motte Jacques	85 Carrier	M.	Chef	M. de Août	1830	81	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Rentier	Rien					Rivers					2.000	51	25.00					oui	oui	F.	A.		
37		" Délina	" "	F.	Epouse	M. de Avril	1838	73	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun	rien																	oui	oui	F.			
40		" Henri	" "	M.	Chef	M. de Janvier	1863	48	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Tailleur	7.6.87	non	oui	non	de Vêtements	52		60		1200								oui	oui	F.	A		
41		" Edouard	" "	M.	Chef	M. de Mai	1865	46	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Marchand	1.0.0.26	oui	non	non	de Provisions													oui	oui	F.	A		
42		" Laure	" "	F.	Epouse	M. de Juin	1865	46	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun	rien																	oui	oui	F.	R.		
43		" Rachel	" "	F.	Fille	C. de Novembre	1899	12	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun	rien																	oui	oui	F.	A		
44		" Jacques	" "	M.	Fils	C. de Octobre	1877	32	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Avocat	7.0.03	non	non	oui	Avocat													oui	oui	F.	A		
45		De Tegner Délina	" "	F.	Servante	C. de Mai	1893	18	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Servante	2.9.09	non	oui	non	de Famille	52		60		150								oui	oui	F.			
100	100	Marion Louis	141 Bienville	M.	Chef	M. de Mai	1881	28	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Comptier	10.4.1	non	oui	non	Cie Immobilière	52		48		900								oui	oui	F.	A.		
47		" Berthe	" "	F.	Epouse	M. de Mai	1889	22	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun	rien																	oui	oui	F.	A.		
48		" Gilberte	" "	F.	Fille	C. de Janvier	1911	5/12	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun	rien																	non	non	non			
101	101	Robinson Alfred	625 Picard	M.	Chef	M. de Novembre	1877	34	Angleterre	1910		Anglais	Canadien	Catholique R.	Ingénieur	11.5.83	non	oui	non	Cie Chemin de fer	52		70		900								non	non	A			
50		" Rose	" "	F.	Epouse	M. de Novembre	1874	34	Angleterre	1910		Anglais	Canadien	Catholique R.	Aucun	rien																	non	non	A			